

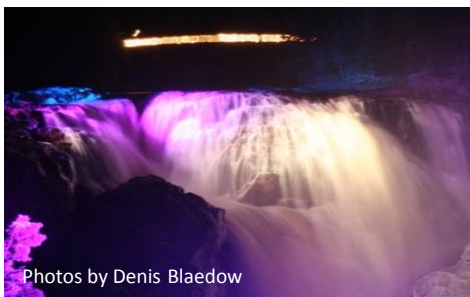
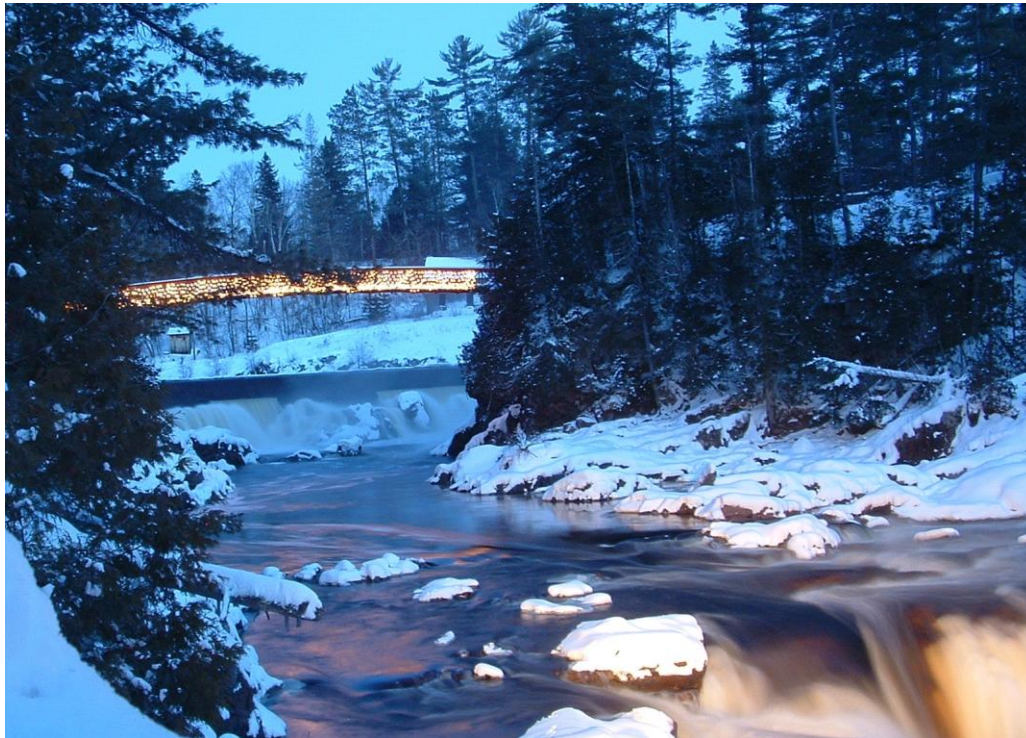
# Éclairez Votre Soirée Light Your Night



## Aux Chutes Coulonge

Chaque samedi soir  
du mois d'avril

Every Saturday night in  
April



Photos by Denis Blaedow



Photo par Jean LaPointe

Chaque samedi  
du mois d'avril  
(Les 3, 10, 17 et 24)  
de 19 h à 22 h

Nous vous invitons à  
faire une balade au clair  
de lune!

La musique vous  
guidera le long de  
notre sentier éclairé

Vous verrez le Parc et  
les Chutes Coulonge en  
plein changement,  
passé de l'hiver au  
printemps.

Un grand feu de joie et  
une tasse de chocolat  
chaud, vous sera offert  
à votre retour.

Les coûts réguliers  
s'appliquent; une belle  
occasion d'acheter  
votre carte de membre.

Each Saturday in April  
(3<sup>rd</sup>, 10<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup> & 24<sup>th</sup>)  
7 pm to 10 pm

We invite you to take  
moonlight stroll!

Music will guide you  
along our lighted path

See the Coulonge Park  
and waterfall in  
seasonal transition;  
winter to spring

A roaring bonfire and a  
cup of hot chocolate,  
greet you upon your  
return.

Regular rates apply; a  
great opportunity to  
purchase your annual  
membership